

Herstellerinformationen

Oigen Foundry Co. LTD Horiouchi Hada-cho 45, 023-0132 Oshu-shi Mizusawa-ku
Japan - Iwate-ken <https://oigen.jp/> /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfer-
steig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg oryoki.de
/ support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Diese Teekanne ist für die Zubereitung und das Servieren von Tee vorgesehen. Eisen-Teekannen sind schwer. Bitte vorsichtig behandeln. Das Innere der Teekanne ist mit Emaille beschichtet. Verwenden Sie sie nicht zum Erhitzen von Wasser. Verwenden Sie sie nicht, wenn die Emaille-Beschichtung beschädigt ist. Stellen Sie die Teekanne nicht direkt auf den Tisch. Der Boden der Teekanne kann Schäden oder Verfärbungen auf Tischoberflächen verursachen. Um Schäden zu vermeiden, verwenden Sie immer einen Untersetzer oder einen Topfständer.
2. Temperatur: Verwenden Sie die Teekanne nicht auf direktem Feuer oder einer heißen Platte. Füllen Sie sie mit heißem Wasser, das nicht mehr kocht. Nicht auf direkter Hitze verwenden. Der Topf kann reißen, wenn er trocken gekocht wird.
3. Reinigung: Reinigen Sie die Teekanne von Hand mit warmem Wasser und einem weichen Schwamm. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen können. Entferne das Teesieb und spüle Kanne, Deckel und Sieb mit warmem Wasser ab. Reinige das Innere der Teekanne mit einem weichen Schwamm und wische anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Teeblätter entsorgen und das Sieb waschen. Verwenden Sie keine Metallbürsten. Nicht in Geschirrspülern verwenden.
4. Trocknung: Trocknen Sie die Teekanne nach dem Reinigen gründlich, um Rostbildung zu vermeiden.

Warnhinweise

1. Hitzegefahr: Der Gusseisenkörper kann sehr heiß werden. Verwenden Sie beim Ausgießen ein Tuch oder Handschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.
2. Deckel: Der Deckel sitzt locker und kann während des Ausgießens herunterfallen. Halten Sie den Deckel beim Gießen fest, um Verbrühungen zu vermeiden.

vermeiden.

3. Bruchgefahr: Diese Teekanne ist schwer und kann bei einem Sturz beschädigt werden. Lassen Sie sie nicht fallen und stellen Sie sicher, dass sie auf einer stabilen, ebenen Fläche steht. Teekannen können brechen, wenn sie fallen gelassen werden. Setzen Sie sie nicht plötzlichen Kräften aus. Der Griff kann sich lösen, wenn er gewaltsam behandelt wird. Stellen Sie sicher, dass der Griff vor der Benutzung sicher befestigt ist.

Sicherheitshinweise

1. Kinder: Halten Sie die Teekanne von Kindern fern, um Verbrennungen oder Verletzungen durch den schweren Gusseisenkörper zu vermeiden.
2. Rissbildung und Rost: Verwenden Sie die Teekanne nicht mehr, wenn sie Risse, Rost oder andere Schäden aufweist, um ein Brechen während der Nutzung zu verhindern. Bereiche, die nicht mit Emaille beschichtet sind, wie der Ausguss und der Rand zum Halten des Siebs, sind anfällig für Rost. Um Rost zu verhindern, wischen Sie nach jeder Benutzung mit einem trockenen Tuch.
3. Originalität: Diese Teekanne wird von Hand gefertigt. Kleine Abweichungen in Form und Farbe sind ein Zeichen von Qualität und kein Mangel. Farben außer Schwarz werden mit der Zeit verblassen. Um das Verblassen zu verringern, reiben oder waschen Sie nicht mit Reinigungsmittel. Helle Farben sind besonders anfällig für das Verblassen. Bitte schätzen Sie die Farbveränderungen Ihrer Teekanne im Laufe der Zeit.

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: This teapot is intended for brewing and serving tea. Cast iron teapots are heavy. Please handle with care. The interior of the teapot is coated with enamel. Do not use it for heating water. Do not use it if the enamel coating is damaged. Do not place the teapot directly on the table. The bottom of the teapot may cause damage or discoloration to table surfaces. To prevent damage, always use a coaster or trivet.
2. Temperature: Do not use the teapot on direct fire or a hot plate. Fill it with hot water that is no longer boiling. Do not use on direct heat. The pot may crack if dry boiled.
3. Cleaning: Clean the teapot by hand with warm water and a soft sponge. Do not use harsh cleaning agents or abrasives as they may damage the surface. Remove the tea strainer and rinse the pot, lid, and strainer with warm water. Clean the interior of the teapot with a soft sponge and then

wipe with a dry cloth. Dispose of tea leaves and wash the strainer. Do not use metal brushes. Do not use in dishwashers.

4. Drying: Thoroughly dry the teapot after cleaning to prevent rust formation.

Warning Notices

1. Heat Hazard: The cast iron body can become very hot. Use a cloth or gloves when pouring to avoid burns.
2. Lid: The lid fits loosely and may fall off during pouring. Hold the lid securely while pouring to prevent scalding.
3. Breakage Hazard: This teapot is heavy and can be damaged if dropped. Do not drop it and ensure it is placed on a stable, flat surface. Teapots can break if dropped. Do not subject it to sudden forces. The handle may come loose if handled forcefully. Ensure the handle is securely attached before use.

Safety Instructions

1. Children: Keep the teapot away from children to prevent burns or injuries from the heavy cast iron body.
2. Cracking and Rust: Discontinue use of the teapot if it shows cracks, rust, or other damage to prevent breakage during use. Areas not coated with enamel, such as the spout and the rim for holding the strainer, are prone to rust. To prevent rust, wipe with a dry cloth after each use.
3. Originality: This teapot is handmade. Small variations in shape and color are a sign of quality, not a defect. Colors other than black will fade over time. To reduce fading, do not rub or wash with detergent. Light colors are particularly prone to fading. Please appreciate the color changes of your teapot over time.

Français

Avis de sécurité du produit

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Cette théière est destinée à la préparation et au service du thé. Les théières en fonte sont lourdes. Veuillez les manipuler avec précaution. L'intérieur de la théière est revêtu d'émail. Ne l'utilisez pas pour chauffer de l'eau. Ne l'utilisez pas si le revêtement d'émail est endommagé. Ne placez pas la théière directement sur la table. Le fond de la théière peut causer des dommages ou des décolorations sur les surfaces de table. Pour éviter les dommages, utilisez toujours un dessous de plat ou un support de casserole.

2. Température : Ne pas utiliser la théière sur un feu direct ou une plaque chaude. Remplissez-la d'eau chaude mais non bouillante. Ne pas utiliser sur une chaleur directe. La théière peut se fissurer si elle est chauffée à sec.
3. Nettoyage : Nettoyez la théière à la main avec de l'eau tiède et une éponge douce. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, car ils pourraient endommager la surface. Retirez le filtre à thé et rincez la théière, le couvercle et le filtre à l'eau tiède. Nettoyez l'intérieur de la théière avec une éponge douce, puis essuyez avec un chiffon sec. Jetez les feuilles de thé et lavez le filtre. N'utilisez pas de brosses métalliques. Ne pas utiliser au lave-vaisselle.
4. Séchage : Séchez soigneusement la théière après le nettoyage pour éviter la formation de rouille.

Avertissements

1. Risque de brûlure : Le corps en fonte peut devenir très chaud. Utilisez un chiffon ou des gants lors de l'écoulement pour éviter les brûlures.
2. Couvercle : Le couvercle est lâche et peut tomber pendant l'écoulement. Tenez fermement le couvercle lors de l'écoulement pour éviter les brûlures.
3. Risque de casse : Cette théière est lourde et peut être endommagée en cas de chute. Ne la laissez pas tomber et assurez-vous qu'elle est posée sur une surface stable et plane. Les théières peuvent se casser en cas de chute. Ne les exposez pas à des forces soudaines. La poignée peut se détacher en cas de manipulation brutale. Assurez-vous que la poignée est solidement fixée avant utilisation.

Consignes de sécurité

1. Enfants : Gardez la théière hors de la portée des enfants pour éviter les brûlures ou les blessures causées par le corps en fonte lourd.
2. Fissures et rouille : N'utilisez plus la théière si elle présente des fissures, de la rouille ou d'autres dommages pour éviter toute casse pendant l'utilisation. Les zones non revêtues d'émail, comme le bec verseur et le rebord pour tenir le filtre, sont sujettes à la rouille. Pour éviter la rouille, essuyez avec un chiffon sec après chaque utilisation.
3. Originalité : Cette théière est fabriquée à la main. De légères variations de forme et de couleur sont un signe de qualité et non un défaut. Les couleurs autres que le noir s'estomperont avec le temps. Pour réduire la décoloration, ne frottez pas avec du détergent. Les couleurs claires sont particulièrement sujettes à la décoloration. Appréciez les changements de couleur de votre théière au fil du temps.

Nederlands

Veiligheidsinstructies voor het product

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Deze theepot is bedoeld voor het zetten en serveren van thee. Gietijzeren theepotten zijn zwaar. Behandel ze voorzichtig. De binnenkant van de theepot is geëmailleerd. Gebruik deze niet om water te verwarmen. Gebruik deze niet als de emaille coating beschadigd is. Plaats de theepot niet direct op tafel. De bodem van de theepot kan schade of verkleuring veroorzaken aan tafeloppervlakken. Gebruik altijd een onderzetter of een potenhouder om schade te voorkomen.
2. Temperatuur: Gebruik de theepot niet op direct vuur of een hete plaat. Vul het met heet water dat niet meer kookt. Gebruik het niet op directe hitte. De pot kan barsten als hij droog wordt gekookt.
3. Reiniging: Reinig de theepot met de hand met warm water en een zachte spons. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Verwijder het theezeefje en spoel de pot, deksel en zeef af met warm water. Reinig de binnenkant van de theepot met een zachte spons en veeg daarna af met een droge doek. Gooi theeblaadjes weg en was het zeefje. Gebruik geen metalen borstels. Niet geschikt voor vaatwassers.
4. Droging: Droog de theepot grondig na het reinigen om roestvorming te voorkomen.

Waarschuwingen

1. Hittegevaar: Het gietijzeren lichaam kan zeer heet worden. Gebruik een doek of handschoenen bij het schenken om brandwonden te voorkomen.
2. Deksel: Het deksel zit los en kan tijdens het schenken eraf vallen. Houd het deksel stevig vast tijdens het schenken om verbranding te voorkomen.
3. Breekgevaar: Deze theepot is zwaar en kan beschadigd raken bij een val. Laat hem niet vallen en zorg ervoor dat hij op een stabiel, vlak oppervlak staat. Theepotten kunnen breken als ze vallen. Stel ze niet bloot aan plotselinge krachten. Het handvat kan losraken bij ruw gebruik. Zorg ervoor dat het handvat stevig is bevestigd voor gebruik.

Veiligheidsinstructies

1. Kinderen: Houd de theepot uit de buurt van kinderen om brandwonden of verwondingen door het zware gietijzeren lichaam te voorkomen.
2. Barsten en roest: Gebruik de theepot niet meer als deze barsten, roest of andere schade vertoont om breuk tijdens gebruik te voorkomen. Gebieden die niet geëmailleerd zijn, zoals de tuit en de rand om het zeef vast te houden, zijn vatbaar voor roest. Om roest te voorkomen, veeg na elk

gebruik met een droge doek.

3. Originaliteit: Deze theepot is met de hand gemaakt. Kleine afwijkingen in vorm en kleur zijn een teken van kwaliteit en geen defect. Kleuren anders dan zwart zullen vervagen na verloop van tijd. Om vervaging te verminderen, wrijf of was niet met reinigingsmiddel. Lichtere kleuren zijn bijzonder gevoelig voor vervaging. Waardeer alstublieft de kleurveranderingen van uw theepot in de loop van de tijd.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: Questa teiera è destinata alla preparazione e al servizio del tè. Le teiere in ferro sono pesanti. Si prega di trattarle con cura. L'interno della teiera è rivestito di smalto. Non utilizzarla per scaldare l'acqua. Non utilizzarla se il rivestimento in smalto è danneggiato. Non posizionare la teiera direttamente sul tavolo. Il fondo della teiera potrebbe causare danni o macchie sulle superfici del tavolo. Per evitare danni, utilizzare sempre un sottopentola o un supporto per pentole.
2. Temperatura: Non utilizzare la teiera direttamente sul fuoco o su una piastra calda. Riempirla con acqua calda non bollente. Non utilizzare su calore diretto. La teiera potrebbe rompersi se viene lasciata asciugare.
3. Pulizia: Pulire la teiera a mano con acqua calda e una spugna morbida. Non utilizzare detergenti o abrasivi aggressivi, poiché potrebbero danneggiare la superficie. Rimuovere il filtro del tè e sciacquare la teiera, il coperchio e il filtro con acqua calda. Pulire l'interno della teiera con una spugna morbida e asciugare con un panno asciutto. Smaltire le foglie di tè e lavare il filtro. Non utilizzare spazzole metalliche. Non utilizzare in lavastoviglie.
4. Asciugatura: Asciugare accuratamente la teiera dopo la pulizia per evitare la formazione di ruggine.

Avvertenze

1. Pericolo di calore: Il corpo in ghisa può diventare molto caldo. Utilizzare un panno o guanti durante il versamento per evitare scottature.
2. Coperchio: Il coperchio è allentato e potrebbe cadere durante il versamento. Tenere il coperchio saldamente durante il versamento per evitare scottature.
3. Rischio di rottura: Questa teiera è pesante e può danneggiarsi in caso di caduta. Non farla cadere e assicurarsi che sia posizionata su una superficie stabile e piana. Le teiere possono rompersi se cadono. Non esporle a forze improvvise. Il manico potrebbe allentarsi se trattato con violenza. Assicurarsi che il manico sia saldamente fissato prima dell'uso.

Istruzioni di sicurezza

1. **Bambini:** Tenere la teiera lontano dai bambini per evitare scottature o lesioni causate dal pesante corpo in ghisa.
2. **Formazione di crepe e ruggine:** Non utilizzare più la teiera se presenta crepe, ruggine o altri danni per evitare rotture durante l'uso. Le aree non rivestite di smalto, come il beccuccio e il bordo per tenere il filtro, sono soggette alla ruggine. Per evitare la ruggine, asciugare con un panno asciutto dopo ogni uso.
3. **Originalità:** Questa teiera è realizzata a mano. Piccole deviazioni nella forma e nel colore sono un segno di qualità e non un difetto. I colori diversi dal nero sbiadiranno col tempo. Per ridurre lo sbiadimento, non strofinare o lavare con detergenti. I colori chiari sono particolarmente soggetti allo sbiadimento. Appreziate i cambiamenti di colore della vostra teiera nel tempo.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. **Utilização:** Esta chaleira de chá destina-se à preparação e serviço de chá. As chaleiras de ferro são pesadas. Manuseie com cuidado. O interior da chaleira é revestido com esmalte. Não utilize para aquecer água. Não utilize se o revestimento de esmalte estiver danificado. Não coloque a chaleira diretamente na mesa. O fundo da chaleira pode causar danos ou manchas nas superfícies da mesa. Para evitar danos, utilize sempre um suporte ou descanso de panelas.
2. **Temperatura:** Não utilize a chaleira em fogo direto ou placa quente. Encha com água quente que não esteja a ferver. Não utilize em calor direto. A panela pode rachar se for aquecida sem água.
3. **Limpeza:** Limpe a chaleira à mão com água morna e uma esponja macia. Não utilize produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar a superfície. Remova o filtro de chá e enxágue a chaleira, tampa e filtro com água morna. Limpe o interior da chaleira com uma esponja macia e seque com um pano seco. Descarte as folhas de chá e lave o filtro. Não utilize escovas de metal. Não utilize em máquinas de lavar louça.
4. **Secagem:** Seque bem a chaleira após a limpeza para evitar a formação de ferrugem.

Avisos

1. **Perigo de calor:** O corpo de ferro fundido pode ficar muito quente. Utilize um pano ou luvas ao despejar para evitar queimaduras.

2. Tampa: A tampa é solta e pode cair durante o despejo. Segure a tampa firmemente ao despejar para evitar queimaduras.
3. Perigo de quebra: Esta chaleira é pesada e pode danificar-se em caso de queda. Não a deixe cair e certifique-se de que está em uma superfície estável e plana. As chaleiras podem quebrar se caírem. Não as exponha a forças repentinas. A alça pode soltar-se se for manuseada com violência. Certifique-se de que a alça está firmemente fixada antes de usar.

Instruções de segurança

1. Crianças: Mantenha a chaleira longe das crianças para evitar queimaduras ou lesões devido ao corpo de ferro fundido pesado.
2. Rachaduras e ferrugem: Não utilize mais a chaleira se apresentar rachaduras, ferrugem ou outros danos para evitar quebras durante o uso. Áreas não revestidas com esmalte, como o bico e a borda para segurar o filtro, são propensas à ferrugem. Para evitar a ferrugem, limpe com um pano seco após cada uso.
3. Originalidade: Esta chaleira é feita à mão. Pequenas variações de forma e cor são um sinal de qualidade e não de defeito. As cores, exceto o preto, desbotarão com o tempo. Para reduzir o desbotamento, não esfregue ou lave com produtos de limpeza. Cores claras são especialmente propensas ao desbotamento. Aprecie as mudanças de cor da sua chaleira ao longo do tempo.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweis

1. Verwendung: Dës Teekann ass fir d'Zubereedung an d'Servéieren vun Tee geduecht. Eise-Teekannen sinn schwéier. Bitt vorsichtig behandelen. D'Innere vun der Teekann ass mat Emaill beschicht. Benotzt se net fir Waasser opzewiermen. Benotzt se net, wann d'Emaill-Beschichtung beschuedegt ass. Stellt d'Teekann net direkt op de Tësch. De Buedem vun der Teekann kann Schiede oder Verfärbungen op Tëschflächen verursachen. Fir Schiede ze vermeiden, benotzt ëmmer en Ënnerleeger oder en Topfstännchen.
2. Temperatur: Benotzt d'Teekann net op direkter Feier oder engem heesche Plack. Fëllt se mat heeschem Waasser, dat net méi kacht. Net op direkter Hëtzt benotzen. De Pott kann reessen, wann en dréchen gekacht gött.
3. Reiwegung: Reiw d'Teekann mat der Hand mat waarmem Waasser an engem waarme Schwamm. Benotzt keng schaarf Reiwegungsmëttel oder Scheiermëttel, well déi d'Oberfläch beschuedegen kënnen. Entfernt de Teesieb an spült Kanne, Deckel an Sieb mat waarmem Waasser of. Reiw

d'Innere vun der Teekann mat engem waarme Schwamm an wëscht dann mat engem drechenen Dëch no. Teeblätter entsuergen an d'Sieb waschen. Benotzt keng Metallbürsten. Net an der Spülmaschinn benotzen.

4. Drocknung: Drockent d'Teekann no der Reiwegung grëndlech, fir Rostbildung ze vermeiden.

Warnhinweis

1. Hëtztgefëier: De Gusseisenkierper kann ganz hëtzt ginn. Benotzt en Handduk oder Handschongen beim Ausgießen, fir Verbrennungen ze vermeiden.
2. Dëchel: De Dëchel ass lues an kann beim Ausgießen offallen. Hält de Dëchel fest beim Gießen, fir Verbrennungen ze vermeiden.
3. Bruchgefëier: Dës Teekann ass schwéier an kann bei engem Fall beschuedegt ginn. Lass se net fallen an stellt sécher, dass se op engem stabilen, ebenen Ofliéie steet. Teekannen kënnen brechen, wann se fallengeloss ginn. Setzt se net plëtzlechen Kräften aus. De Grëff kann sech lösen, wann en gewaltig behandelt gött. Stellt sécher, dass de Grëff virun der Benotzung sécher befestegt ass.

Sécherheets-Hinweis

1. Kanner: Hält d'Teekann vun Kanner ewech, fir Verbrennungen oder Verletzungen duerch de schwéiere Gusseisenkierper ze vermeiden.
2. Rissbildung an Rost: Benotzt d'Teekann net méi, wann se Rësser, Rost oder aner Schiede weist, fir e Bréchen während der Benotzung ze verhënneren. Zonen, déi net mat Emaile beschicht sinn, wéi de Guss an de Rand fir de Sieb ze halen, sinn ufällig fir Rost. Fir Rost ze verhënneren, wëscht no jiddwer Benotzung mat engem drechenen Dëch of.
3. Originalitéit: Dës Teekann gött handgemat. Kleng Ofwiichungen an Form an Faarf sinn e Qualitéitszeechen an keen Mangel. Faarwen ausser Schwaarz wäerten mat der Zäit verblassen. Fir d'Verblassen ze reduzéieren, reibt oder wäscht se net mat Reiwegungsmëttel. Hell Faarwen sinn besonnesch uf

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohje

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Tämä teekannu on tarkoitettu teen valmistukseen ja tarjoiluun. Rautateekannut ovat painavia. Käsittele varovasti. Teekannun sisäpuoli on emaloitu. Älä käytä sitä veden lämmittämiseen. Älä käytä sitä, jos emalipinnoite on vaurioitunut. Älä aseta teekannua suoraan pöydälle.

Kannun pohja voi vahingoittaa tai värjätä pöytäpintoja. Välttääksesi vaurioita, käytä aina alustaa tai patastelijaa.

2. Lämpötila: Älä käytä teekannua suoralla tulella tai kuumalla levyllä. Täytä se kuumalla vedellä, joka ei enää kiehu. Älä käytä suoraa lämpöä. Kannu voi haljeta, jos se kuivuu kiehuvaan.
3. Puhdistus: Pese teekannu käsin lämpimällä vedellä ja pehmeällä sienellä. Älä käytä teräviä puhdistusaineita tai hankaavia aineita, koska ne voivat vahingoittaa pintaa. Poista teesiivilä ja huuhtelee kannu, kansi ja siivilä lämpimällä vedellä. Puhdista teekannun sisäosa pehmeällä sienellä ja pyyhi sitten kuivalla liinalla. Hävitä teelehdet ja pese siivilä. Älä käytä metalliharjoja. Älä käytä astianpesukoneessa.
4. Kuivaus: Kuivaa teekannu huolellisesti pesun jälkeen ruosteen estämiseksi.

Varoitukset

1. Kuumavaara: Valurautakorpus voi tulla hyvin kuumaksi. Käytä kaataessasi liinaa tai hanskoja palovammojen välttämiseksi.
2. Kansi: Kansi istuu löysästi ja saattaa pudota kaadettaessa. Pidä kantta tiukasti kaataessasi välttääksesi palovammoja.
3. Särkyvaara: Tämä teekannu on painava ja voi vaurioitua pudotessaan. Älä pudota sitä ja varmista, että se on tasaisella ja vakaalla alustalla. Teekannut voivat särkyä, jos ne putoavat. Älä altista niitä äkillisille voimille. Kahva voi irrota, jos sitä käsitellään väkivaltaisesti. Varmista, että kahva on kiinnitetty turvallisesti ennen käyttöä.

Turvallisuusohjeet

1. Lapset: Pidä teekannu poissa lasten ulottuvilta välttääksesi palovammoja tai vammoja painavan valurautakorpuksen takia.
2. Halkeilu ja ruoste: Älä käytä teekannua enää, jos siinä on halkeamia, ruostetta tai muita vaurioita, jotta vältetään särkymisen riski käytön aikana. Alueet, jotka eivät ole emaloituja, kuten kaatonokka ja siivilän pidikkeen reuna, ovat alttiita ruosteelle. Estääksesi ruostumisen, pyyhi kuivalla liinalla jokaisen käytön jälkeen.
3. Alkuperäisyys: Tämä teekannu on valmistettu käsityönä. Pienet poikkeamat muodossa ja värissä ovat laadun merkki eivätkä virhe. Värit muu kuin musta haalistuvat ajan myötä. Vähentääksesi haalistumista, älä hankaa tai pese pesuaineella. Vaaleat värit ovat erityisen alttiita haalistumiselle. Arvosta teekannusi värin muutoksia ajan mittaan.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Denne tekande er beregnet til at brygge og servere te. Jern-tekander er tunge. Behandl forsigtigt. Indersiden af tekanden er emaljeret. Brug den ikke til at opvarme vand. Brug den ikke, hvis emaljebelægningen er beskadiget. Placer ikke tekanden direkte på bordet. Bundens tekande kan forårsage skader eller misfarvninger på bordoverflader. For at undgå skader, brug altid en bordskåner eller en grydestativ.
2. Temperatur: Brug ikke tekanden direkte på ild eller en varm plade. Fyld den med varmt vand, der ikke længere koger. Brug ikke direkte varme. Gryden kan revne, hvis den koges tør.
3. Rengøring: Rengør tekanden i hånden med varmt vand og en blød svamp. Brug ikke skrappe rengøringsmidler eller skuremidler, da de kan beskadige overfladen. Fjern tesien og skyl kande, låg og sien med varmt vand. Rengør indersiden af tekanden med en blød svamp og tør derefter af med en tør klud. Smid teblade ud og vask sien. Brug ikke metalbørster. Må ikke bruges i opvaskemaskiner.
4. Tørring: Tør tekanden grundigt efter rengøring for at undgå rustdannelse.

Advarsler

1. Varme fare: Jernkroppen kan blive meget varm. Brug en klud eller handsker ved hældning for at undgå forbrændinger.
2. Låg: Låget er løst og kan falde af under hældning. Hold fast i låget under hældning for at undgå forbrændinger.
3. Brudfare: Denne tekande er tung og kan blive beskadiget ved et fald. Lad den ikke falde, og sørg for, at den står på en stabil, plan overflade. Tekander kan gå i stykker, hvis de tabes. Udsæt dem ikke for pludselige kræfter. Håndtaget kan løsne sig, hvis det behandles voldsomt. Sørg for, at håndtaget er sikkert fastgjort inden brug.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Børn: Hold tekanden væk fra børn for at undgå forbrændinger eller skader forårsaget af den tunge jernkrop.
2. Revner og rust: Brug ikke tekanden længere, hvis den har revner, rust eller andre skader for at forhindre brud under brug. Områder, der ikke er emaljeret, som udløbet og kanten til at holde sien, er modtagelige for rust. For at forhindre rust, tør efter hver brug med en tør klud.
3. Originalitet: Denne tekande er håndlavet. Små afvigelser i form og farve er et tegn på kvalitet og ikke en mangel. Farver ud over sort vil falme over tid. For at mindske falmen, gnid eller vask ikke med rengøringsmiddel.

Lyse farver er særligt modtagelige for falmen. Vær venlig at værdsætte farveændringerne på din tekande over tid.

Eesti keel

Toodete ohutusjuhend

Kasutusjuhised

1. Kasutamine: See teekann on mõeldud tee valmistamiseks ja serveerimiseks. Raudteekannud on rasked. Palun käsitsege ettevaatlikult. Teekannu sisemus on emailiga kaetud. Ärge kasutage seda vee soojendamiseks. Ärge kasutage seda, kui emailikate on kahjustatud. Ärge asetage teekannu otse lauale. Teekannu põhi võib põhjustada kahjustusi või plekke lauapindadel. Kahjustuste vältimiseks kasutage alati alustassi või potialust.
2. Temperatuur: Ärge kasutage teekannu otse tulel ega kuumal plaadil. Täitke see kuuma veega, mis ei kee. Ärge kasutage otsest kuumust. Kann võib praguneda, kui seda kuivalt kuumutatakse.
3. Puhastamine: Puhastage teekann käsitsi sooja veega ja pehme käsnaaga. Ärge kasutage teravaid puhastusvahendeid ega kriimustusvahendeid, kuna need võivad pinda kahjustada. Eemaldage teesõel ja loputage kann, kaas ja sõel sooja veega. Puhastage teekannu sisemus pehme käsnaaga ja seejärel kuivatage kuiva lapiga. Visake teelehed ära ja peske sõel. Ärge kasutage metallharju. Ärge kasutage nõudepesumasinas.
4. Kuivatamine: Kuivatage teekann pärast puhastamist põhjalikult, et vältida rooste teket.

Hoiatused

1. Kuumaohht: Valatud rauast keha võib väga kuumaks muutuda. Valades kasutage rätikut või kindaid, et põletusi vältida.
2. Kaas: Kaas istub lahtiselt ja võib valamise ajal maha kukkuda. Hoidke kaant valades kindlalt, et vältida põletusi.
3. Purunemisoht: See teekann on raske ja võib kukkumisel kahjustuda. Ärge laske sellel maha kukkuda ja veenduge, et see seisab stabiilsel ja tasasel pinnal. Teekannud võivad puruneda, kui need maha kukuvad. Ärge seadke neid ootamatute jõudude kätte. Käepide võib lahti tulla, kui seda vägivaldselt käsitletakse. Veenduge, et käepide on enne kasutamist kindlalt kinnitatud.

Ohutusjuhised

1. Lapsed: Hoidke teekann lastest eemal, et vältida põletusi või vigastusi raske valatud rauast keha tõttu.

2. Pragunemine ja rooste: Ärge kasutage teekannu enam, kui sellel on pragusid, roostet või muid kahjustusi, et vältida purunemist kasutamise ajal. Emailiga kaetud alad, nagu valamine ja sõela hoidmise serv, on rooste suhtes haavatavad. Rooste vältimiseks pühkige pärast iga kasutamist kuiva lapiga.
3. Originaalsus: See teekann on valmistatud käsitsi. Väikesed kõrvalekalded kujus ja värvuses on kvaliteedimärk, mitte viga. Värvid peale musta tuhmuvad aja jooksul. Tuhmumise vähendamiseks ärge hõõruge ega peske puhastusvahendiga. Heledad värvid on eriti vastuvõtlikud tuhmumisele. Hindage oma teekannu värvimuutusi aja jooksul.

Svenska

Produktsäkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Denna tekanna är avsedd för att brygga och servera te. Järntekannor är tunga. Hantera försiktigt. Insidan av tekannan är emaljerad. Använd inte den för att värma vatten. Använd inte den om emaljbeläggningen är skadad. Placera inte tekannan direkt på bordet. Botten av tekannan kan skada eller fläcka bordsskivor. För att undvika skador, använd alltid en bricka eller en grytställ.
2. Temperatur: Använd inte tekannan på direkt eld eller en het platta. Fyll den med varmt vatten som inte kokar. Använd inte på direkt värme. Kannan kan spricka om den kokas torr.
3. Rengöring: Rengör tekannan för hand med varmt vatten och en mjuk svamp. Använd inte starka rengöringsmedel eller skurmedel, eftersom dessa kan skada ytan. Ta bort tesilen och skölj kannan, locket och silen med varmt vatten. Rengör insidan av tekannan med en mjuk svamp och torka sedan av med en torr trasa. Släng tebladen och tvätta silen. Använd inte metallborstar. Använd inte i diskmaskiner.
4. Torkning: Torka tekannan noggrant efter rengöring för att undvika rostbildning.

Varningsanvisningar

1. Värme: Järnkroppen kan bli mycket varm. Använd en trasa eller handskar vid hållning för att undvika brännskador.
2. Lock: Locket sitter löst och kan falla av under hållning. Håll fast i locket när du håller för att undvika skållning.
3. Risk för skador: Denna tekanna är tung och kan skadas vid fall. Låt den inte falla och se till att den står på en stabil, plan yta. Tekannor kan gå sönder om de tappas. Utsätt dem inte för plötsliga krafter. Handtaget kan lossna om det hanteras våldsamt. Se till att handtaget är säkert fastsatt

innan användning.

Säkerhetsanvisningar

1. Barn: Håll tekannan borta från barn för att undvika brännskador eller skador från den tunga järnkroppen.
2. Sprickor och rost: Sluta använda tekannan om den har sprickor, rost eller andra skador för att förhindra att den går sönder under användning. Områden som inte är emaljerade, som hällen och kanten för att hålla silen, är känsliga för rost. För att förhindra rost, torka av med en torr trasa efter varje användning.
3. Originalitet: Denna tekanna är handgjord. Små avvikelser i form och färg är ett tecken på kvalitet och inte en brist. Färger förutom svart kommer att blekna med tiden. För att minska blekningen, gnugga eller tvätta inte med rengöringsmedel. Ljusa färger är särskilt känsliga för blekning. Uppskatta färgförändringarna på din tekanna över tiden.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Tá an tseainín tae seo deartha chun tae a ullmhú agus a sheirbhísú. Tá seainín tae iarainn trom. Bain úsáid chúramach as. Tá an taobh istigh den tseainín tae clúdaithe le heimle. Ná bain úsáid as chun uisce a dhéanamh te. Ná bain úsáid as má tá an clúdú éimle briste. Ná cuir an tseainín tae díreach ar an mbord. Féadfaidh bonn an tseainín tae damáiste nó dathú ar dhoiciméad táblaí. Chun damáiste a sheachaint, bain úsáid as cothúlach nó stádair pota i gcónaí.
2. Teocht: Ná bain úsáid as an tseainín tae ar thine díreach nó pláta te. Líon í le huisce te, nach bhfuil ag fiuchadh níos mó. Ná bain úsáid as ar theocht díreach. D'fhéadfadh an pota craosadh má dhéantar é a chócaireacht gan uisce ann.
3. Glanadh: Glan an tseainín tae le lámh le huisce te agus spúinse bog. Ná bain úsáid as glantóirí gonta nó meáchan, mar d'fhéadfadh siad an dromchla a dhéanamh. Bain an crios tae amach agus nigh an tseainín, an clúdach agus an crios le huisce te bog. Glan an taobh istigh den tseainín tae le spúinse bog agus déan é a thriomú le tuáille tirim ina dhiaidh sin. Scrios na duilleoga tae agus nigh an crios. Ná bain úsáid as sciorrán miotal. Ná bain úsáid as i nglantóirí cófra.
4. Tirim: Tirim an tseainín tae go cúramach tar éis glanadh chun rústa a sheachaint.

Rabhaidh

1. Géartheacht: Féadfaidh an corp iarainn an-te leá a fháil. Bain úsáid as lámhainní nó glantóirí agus tú ag déanamh tae chun dóiteáin a sheachaint.
2. Clúdach: Tá an clúdach go héadrom agus d'fhéadfadh sé titim le linn dóiteáin. Coinnigh an clúdach go daingean agus tú ag déanamh tae chun doiteáin a sheachaint.
3. Géartheacht: Tá an tseainín tae seo trom agus d'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh má théann sé in airde. Ná lig dó titim agus déan cinnte go bhfuil sé ar fhlaeíocht seasmhach, cothrom. D'fhéadfadh seainíní tae briseadh má théann siad in airde. Ná cuir faoi neartaimh tobann iad. D'fhéadfadh an maide te a scaoileadh má bhíonn sé á chur faoi neart. Cinntigh go bhfuil an maide sábháilte sula n-úsáidfear é.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Leanaí: Coinnigh an tseainín tae i bhfad ó leanaí chun dóiteáin nó gortuithe a sheachaint de bharr an choir iarainn trom.
2. Craosadh agus Rústa: Ná bain úsáid as an tseainín tae níos mó má tá sí ag craosadh, ag rústa nó ag taispeáint aon damáiste eile chun briseadh a sheachaint le linn an úsáid. Tá limistéir nach bhfuil clúdaithe le heimle orthu, cosúil leis an dtaobh isteach agus an chúl le coimeád don crios, ina bhfuil siad ina gcónaí le rústa. Chun rústa a sheachaint, nigh le tuáille tirim ina dhiaidh gach úsáid.
3. Bunús: Tá an tseainín tae seo déanta go lámhach. Is comhartha de chaighdeán iad na difríochtaí beaga i bhformáid agus dath. Níl aon easpa ann. Athróidh dathanna seachas Dubh leis an am. Chun an athróidh a laghdú, ná nigh ná nigh le glantóirí. Tá dathanna geala go háirithe ina gcónaí le hathróidh. Míle buíochas as do chuid tae a thabhairt faoi deara thar an am.

íslenskur

Vörumerkingar um öryggi vöru

Leiðbeiningar um hvernig á að haga sér

1. Notkun: Þessi tekannta er ætluð til að búa til og þjóna tei. Járnsteykannir eru þungar. Vinsamlegast meðhöndlaðu þær varlega. Innri hluti tekanntunnar er húðuð með emal. Notið hana ekki til að hita vatn. Notið hana ekki ef emalhúðin er skemmd. Setjið tekanntuna ekki beint á borðið. Botn tekanntunnar getur valdið skaða eða litabreytingum á borðyfirborði. Til að koma í veg fyrir skaða, notið alltaf undirstöðu eða pottahaldara.
2. Hitastig: Notið ekki tekanntuna á beinu eldi eða heitu plötu. Fyllið hana með heitu vatni sem er ekki lengur að sýra. Notið ekki á beinu hita. Potturinn getur sprungið ef hann er eldaður þurr.

3. Hreinsun: Hreinsið tekanntuna með höndum með hlýju vatni og mjúkum svampi. Notið ekki skörp hreinsiefni eða skurðefni, þar sem þau geta skemmt yfirborðið. Fjarlægið teesiúð og skolaðið kannu, hólfi og síu með hlýju vatni. Hreinsið innri hluta tekanntunnar með mjúkum svampi og þurrkið síðan með þurri klútu. Fjarlægið teblöð og þvægið síuna. Notið ekki málmstubi. Notið ekki í uppþvottavélum.
4. Þurrka: Þurrkið tekanntuna vel eftir hreinsun til að koma í veg fyrir rostmyndun.

Varnarmerkingar

1. Hættulegt hitastig: Járnsteynkroppurinn getur orðið mjög heitur. Notið vettlinga eða hanska við úthellingu til að koma í veg fyrir brennur.
2. Hólf: Hólfurinn er laus og getur dettað niður á meðan úthellað er. Haldið hólfnum fast við úthellingu til að koma í veg fyrir að brennast.
3. Sprunguhætta: Þessi tekannta er þung og getur skemst við fall. Látið hana ekki detta og gangið úr skugga um að hún sé á stöðugu, sléttu yfirborði. Tekannir geta brotnað ef þær detta. Setjið þær ekki út fyrir skyndilegar krafta. Handfangið getur losnað ef það er meðhöndlað ofan í. Gangið úr skugga um að handfangið sé örugglega fest við notkun.

Öryggisatriði

1. Börn: Haldið tekanntunni í burtu frá börnum til að koma í veg fyrir brennur eða meiðingar vegna þyngdarsjávarins.
2. Sprungur og rost: Notið ekki tekanntuna lengur ef hún hefur sprungur, rost eða aðrar skemmdir til að koma í veg fyrir brot á meðan hún er í notkun. Svæði sem eru ekki húðuð með emal, eins og úthellinn og brúninn til að halda í síuna, eru viðkvæm fyrir rost. Til að koma í veg fyrir rost, þurrkið eftir hverja notkun með þurri klútu.
3. Uppruni: Þessi tekannta er handgerð. Smár frávik í lögun og lit eru merki um gæði og ekki galli. Litrir nema svartur munu bleikna með tímanum. Til að minnka bleiknun, gnístið eða þvoðið ekki með hreinsiefni. Ljósir litir eru sérstaklega viðkvæmir fyrir bleiknun. Vinsamlegast virðið litabreytingar á tekanntunni ykkar með tímanum.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Uporaba: Ova čajna konvencija namijenjena je za pripremu i posluživanje čaja. Čajne konvencije od željeza su teške. Molimo pažljivo rukujte s njima. Unutrašnjost čajne konvice je presvučena emajlom. Nemojte je

koristiti za zagrijavanje vode. Nemojte je koristiti ako je emajl oštećen. Nemojte stavljati čajnu konvicu izravno na stol. Dno čajne konvice može uzrokovati oštećenja ili promjene boje na površinama stola. Kako biste izbjegli oštećenja, uvijek koristite podmetač ili stalak za lonac.

2. Temperatura: Ne koristite čajnu konvicu na izravnoj vatri ili vrućoj ploči. Napunite je vrućom vodom koja više ne ključa. Ne koristite na izravnoj vatri. Lonac može puknuti ako se kuha bez vode.
3. Čišćenje: Ručno očistite čajnu konvicu toplom vodom i mekom spužvom. Ne koristite oštre deterdžente ili abrazive jer mogu oštetiti površinu. Uklonite cjedilo za čaj i isperite konvicu, poklopac i cjedilo toplom vodom. Očistite unutrašnjost čajne konvice mekom spužvom i zatim obrišite suhom krpom. Bacite čajne listiće i operite cjedilo. Ne koristite metalne četke. Ne koristite u perilici posuđa.
4. Sušenje: Nakon čišćenja temeljito osušite čajnu konvicu kako biste spriječili stvaranje hrđe.

Upozorenja

1. Opasnost od topline: Tijelo od lijevanog željeza može postati vrlo vruće. Koristite rukavice ili krpu prilikom izlivanja kako biste izbjegli opekline.
2. Poklopac: Poklopac je labavo postavljen i može pasti prilikom izlivanja. Držite poklopac čvrsto prilikom izlivanja kako biste izbjegli opekline.
3. Opasnost od loma: Ova čajna konvencija je teška i može se oštetiti prilikom pada. Nemojte je ispustiti i provjerite da stoji na stabilnoj, ravnoj površini. Čajne konvice mogu puknuti ako padnu. Ne izlažite ih naglim silama. Ručka se može odvojiti ako se grubo rukuje. Provjerite da je ručka sigurno pričvršćena prije upotrebe.

Sigurnosna upozorenja

1. Djeca: Držite čajnu konvicu dalje od djece kako biste izbjegli opekline ili ozljede od teškog tijela od lijevanog željeza.
2. Pukotine i hrđa: Nemojte više koristiti čajnu konvicu ako ima pukotine, hrđu ili druge oštećenja kako biste spriječili pucanje tijekom upotrebe. Područja koja nisu presvučena emajlom, poput izljeva i ruba za držanje cjedila, podložna su hrđanju. Kako biste spriječili hrđu, obrišite suhom krpom nakon svake upotrebe.
3. Originalnost: Ova čajna konvencija je ručno izrađena. Male razlike u obliku i boji su znak kvalitete, a ne nedostatka. Boje osim crne će s vremenom izbljedjeti. Kako biste smanjili izbljedjelost, nemojte trljati ili prati s deterdžentom. Svijetle boje su posebno osjetljive na izbljedjelost. Cijenite promjene boje svoje čajne konvice tijekom vremena.

Norsk

Produkt sikkerhetsanvisning

Håndteringsanvisninger

1. **Bruk:** Denne tekannen er ment for å brygge og servere te. Jern-tekanner er tunge. Vær forsiktig ved håndtering. Innsiden av tekannen er emaljert. Ikke bruk den til å varme opp vann. Ikke bruk den hvis emaljen er skadet. Ikke sett tekannen direkte på bordet. Bunnen av tekannen kan forårsake skader eller misfarging på bordflater. For å unngå skader, bruk alltid en underlag eller en kjelestøtte.
2. **Temperatur:** Ikke bruk tekannen direkte på ild eller varm plate. Fyll den med varmt vann som ikke koker lenger. Ikke bruk den direkte på varme. Kannen kan sprekke hvis den blir kokt tørr.
3. **Rengjøring:** Rengjør tekannen for hånd med varmt vann og en myk svamp. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller skuremidler, da disse kan skade overflaten. Fjern te-silen og skylle kanne, lokk og sil med varmt vann. Rengjør innsiden av tekannen med en myk svamp og tørk deretter av med en tørr klut. Kast teblader og vask silen. Ikke bruk metallbørster. Ikke bruk i oppvaskmaskin.
4. **Tørking:** Tørk tekannen grundig etter rengjøring for å unngå rustdannelse.

Advarsler

1. **Varme fare:** Jernkroppen kan bli veldig varm. Bruk en klut eller hansker når du heller for å unngå forbrenninger.
2. **Lokk:** Lokket sitter løst og kan falle av under helling. Hold lokket fast under helling for å unngå skåldinger.
3. **Bruddfare:** Denne tekannen er tung og kan bli skadet ved fall. Ikke la den falle og sørg for at den står på en stabil, jevn overflate. Tekanner kan sprekke hvis de faller. Ikke utsett den for plutselige krefter. Håndtaket kan løsne hvis det behandles voldsomt. Sørg for at håndtaket er sikkert festet før bruk.

Sikkerhetsanvisninger

1. **Barn:** Hold tekannen unna barn for å unngå forbrenninger eller skader fra den tunge jernkroppen.
2. **Sprekker og rust:** Ikke bruk tekannen hvis den har sprekker, rust eller andre skader for å forhindre brudd under bruk. Områder som ikke er emaljert, som tuten og kanten for å holde silen, er utsatt for rust. For å unngå rust, tørk av med en tørr klut etter hver bruk.
3. **Originalitet:** Denne tekannen er håndlaget. Små avvik i form og farge er et tegn på kvalitet og ikke en mangel. Farger annet enn svart vil falme over tid. For å redusere falming, ikke gni eller vask med rengjøringsmidler.

Lyse farger er spesielt utsatt for falming. Verdsett endringene i fargen på tekannen din over tid.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k obsluze

1. Použití: Tento čajový konvička je určen k přípravě a servírování čaje. Litinové čajové konvičky jsou těžké. Prosím, zacházejte s nimi opatrně. Vnitřek čajové konvičky je pokrytý smaltem. Nepoužívejte ji k ohřevu vody. Nepoužívejte ji, pokud je smaltová vrstva poškozená. Nepokládejte čajovou konvičku přímo na stůl. Dno čajové konvičky může způsobit poškození nebo zašpinění povrchů stolů. Abyste předešli poškození, vždy používejte podložku nebo stojan pod hrnec.
2. Teplota: Nepoužívejte čajovou konvičku přímo na otevřeném ohni nebo horké plotně. Naplňte ji horkou vodou, která již nepřevařuje. Nepoužívejte na přímém ohni. Hrnec se může prasknout, pokud je vařený suchý.
3. Čištění: Čajovou konvičku čistěte ručně teplou vodou a měkkým houbičkem. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo abraziva, protože mohou poškodit povrch. Odstraňte čajový sítko a opláchněte konvičku, víko a sítko teplou vodou. Vnitřek čajové konvičky vyčistěte měkkým houbičkem a poté utřete suchým hadříkem. Čajové lístky vyhodte a sítko opláchněte. Nepoužívejte kovové kartáče. Nepoužívejte v myčce nádobí.
4. Vysoušení: Po čištění důkladně vysušte čajovou konvičku, abyste předešli vzniku rezavění.

Varování

1. Nebezpečí horka: Litinové tělo se může velmi zahřát. Při nalévání používejte hadřík nebo rukavice, abyste zabránili popáleninám.
2. Víko: Víko je volné a může během nalévání spadnout. Držte víko pevně při nalévání, abyste zabránili popáleninám.
3. Nebezpečí prasknutí: Tato čajová konvička je těžká a může se při pádu poškodit. Nedopadněte ji a ujistěte se, že stojí na stabilní a rovné ploše. Čajové konvičky mohou prasknout, pokud spadnou. Nevystavujte je náhlým silám. Rukojeť se může uvolnit, pokud je hrubě zacházeno. Ujistěte se, že je rukojeť před použitím pevně upevněna.

Bezpečnostní pokyny

1. Děti: Udržujte čajovou konvičku mimo dosah dětí, abyste zabránili popáleninám nebo zraněním způsobeným těžkým litinovým tělem.

2. Praskání a rez: Pokud má čajová konvička trhliny, rez nebo jiné poškození, nepoužívejte ji, abyste předešli prasknutí během používání. Části, které nejsou smaltem pokryté, jako je ústí a okraj pro uchycení síta, jsou náchylné k rezavění. Aby se předešlo rezavění, utřete po každém použití suchým hadříkem.
3. Originalita: Tato čajová konvička je ručně vyrobena. Malé odchylky ve tvaru a barvě jsou známkou kvality a nejsou vadou. Barvy kromě černé se s časem vyblednou. Aby se zabránilo vyblednutí, nemačkejte nebo neumývejte čistícími prostředky. Světlé barvy jsou zvláště náchylné k vyblednutí. Oceňte prosím změny barev vaší čajové konvičky v průběhu času.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Kezelési útmutatók

1. Használat: Ez a teáskanna teakészítésre és felszolgálásra szolgál. Az öntöttvas teáskannák nehézek. Kérjük, óvatosan bánj velük. A teáskanna belső része zománचेbevonattal van ellátva. Ne használja víz melegítésére. Ne használja, ha a zománचेbevonat sérült. Ne helyezze közvetlenül az asztalra a teáskannát. A teáskanna alja károsíthatja vagy elszínezheti az asztalfelületeket. A károk elkerülése érdekében mindig használjon alátétet vagy fazekastartót.
2. Hőmérséklet: Ne használja a teáskannát közvetlen tűzön vagy forró lapon. Töltse fel meleg vízzel, ami már nem forr. Ne használja közvetlen hőn. A kanna repedhet, ha szárazon főzik.
3. Tisztítás: Mossa el a teáskannát kézzel meleg vízzel és puha szivaccsal. Ne használjon erős tisztítószeret vagy súrolószeret, mert ezek károsíthatják a felületet. Vegye ki a teafiltert, és öblítse le a kannát, a fedőt és a szitát meleg vízzel. Tisztítsa meg a teáskanna belsejét puha szivaccsal, majd törölje száraz ronggyal. Dobd ki a tealevelet, és mosd meg a szitát. Ne használjon fémkefét. Ne használja mosogatógépben.
4. Szárítás: Alaposan szárítsa meg a teáskannát a tisztítás után, hogy elkerülje a rozsdásodást.

Figyelmeztetések

1. Forrásveszély: Az öntöttvas test nagyon forró lehet. Használjon egy kendőt vagy kesztyűt az öntéshez, hogy elkerülje a égéseket.
2. Fedél: A fedél laza, és az öntés közben leeshet. Tartsa szorosan a fedőt az öntés közben, hogy elkerülje a leégést.
3. Törésveszély: Ez a teáskanna nehéz, és egy esés során megsérülhet. Ne ejtse le, és győződjön meg róla, hogy stabil, sík felületen áll. A teáskannák

eltörhetnek, ha leejtik őket. Ne tegye ki őket hirtelen erőknek. A fogantyú kioldódhat, ha erőszakosan bánnak vele. Győződjön meg róla, hogy a fogantyú biztonságosan rögzítve van a használat előtt.

Biztonsági figyelmeztetések

1. Gyermek: Tartsa távol a gyermekektől a teáskannát, hogy elkerülje a égéseket vagy sérüléseket a nehéz öntöttvas test miatt.
2. Repedések és rozsdásodás: Ne használja tovább a teáskannát, ha repedéseket, rozsdát vagy más károsodásokat tapasztal, hogy elkerülje a használat közbeni töréseket. A zománcbevonattal nem ellátott területek, mint például a kiöntő és a szitát tartó perem, hajlamosak a rozsdásodásra. A rozsdásodás megelőzése érdekében minden használat után törölje száraz ronggyal.
3. Eredetiség: Ez a teáskanna kézzel készül. A forma és szín apró eltérései minőségi jelzések, nem hibák. A színek kivéve a feketét idővel elhalványulnak. A halvány színek különösen érzékenyek a elhalványodásra. Ne dörzsölje vagy mosogassa tisztítószerezrel a elhalványodás csökkentése érdekében. Kérjük, értékelje a teáskanna színváltozásait az idő múlásával.